Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2025/1757

22.8.2025

RÅDETS BESLUT (EU) 2025/1757

av den 8 juli 2025

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga IV (Energi) till EES-avtalet (Energieffektivitetsdirektivet)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 194.2 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet [1], särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet [2] (*EES-avtalet*) trädde i kraft den 1 januari 1994.

(2) I enlighet med artikel 98 i EES-avtalet får gemensamma EES-kommittén besluta att ändra bland annat bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga IV (Energi) till EES-avtalet.

(3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/27/EU [3] och Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2018/2002 [4] bör införlivas med EES-avtalet.

(4) Flera bestämmelser i direktiv 2012/27/EU, i dess ändrade lydelse enligt direktiv (EU) 2018/2002, kräver betydande anpassningar som återspeglar särdragen i EES-avtalet och i Eftastaterna.

(5) Eftersom unionens överordnade energieffektivitetsmål för 2020 och 2030 inte är tillämpliga på Eftastaterna bör artikel 1.1 i direktiv 2012/27/EU i dess ändrade lydelse enligt direktiv (EU) 2018/2002 och artiklarna 3.1 a och 3.5 i direktiv 2012/27/EU, inte tillämpas på Eftastaterna. Eftastaterna har dock på frivillig basis fastställt sina nationella vägledande mål för energieffektivitet i enlighet med Eftastaternas förklaring som åtföljer gemensamma EES-kommitténs beslut.

(6) I artikel 5 i direktiv 2012/27/EU, hänvisas till de minimikrav avseende energiprestanda som ska uppfyllas på grundval av artikel 4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/31/EU [5]. Med tanke på att Island har ett undantag från införlivandet av direktiv 2010/31/EU i sin nationella rätt är det lämpligt att tillåta Island att fullgöra sina skyldigheter när det gäller minimikrav avseende energiprestanda i statliga myndigheters byggnader på grundval av landets nationella lagstiftning.

(7) Det är också lämpligt att anpassa artikel 20.5 i direktiv 2012/27/EU, särskilt genom att ersätta hänvisningen till artikel 5.1 med en mer allmän hänvisning till artikel 5 för att återspegla de anpassningar som gjorts enligt de sistnämnda bestämmelserna.

---

(1) EGT L 305, 30.11.1994, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1994/2894/oj.
(2) EGT L 1, 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj.
(3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/27/EU av den 25 oktober 2012 om energieffektivitet, om ändring av direktiven 2009/125/EG och 2010/30/EU och om upphävande av direktiven 2004/8/EG och 2006/32/EG (EUT L 315, 14.11.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/27/oj).
(4) Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2018/2002 av den 11 december 2018 om ändring av direktiv 2012/27/EU om energieffektivitet (EUT L 328, 21.12.2018, s. 210, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2018/2002/oj).
(5) Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/31/EU av den 19 maj 2010 om byggnaders energiprestanda (EUT L 153, 18.6.2010, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2010/31/oj).

(8) De nya energibesparingar som Island ska uppnå i enlighet med artikel 7.1 i direktiv 2012/27/EU bör fastställas på en nivå som återspeglar särdragen i Islands energimarknad och energimix.

(9) Med tanke på att Islands energisystem är isolerat, nästan fossilfritt, med höga nivåer av försörjningstrygghet och energioberoende, och i stor utsträckning beroende av förnybar geotermisk energi med särskilda egenskaper, är det lämpligt att tillåta ett undantag för Island från vissa krav när det gäller mätning i artiklarna 9a, 9b och 9c i direktiv 2012/27/EU.

(10) Eftersom Island inte har någon infrastruktur för naturgas och är undantaget från direktiv 2009/73/EG om den inre marknaden för naturgas, bör artiklarna 9 och 10 i direktiv 2012/27/EU vad gäller mätning av naturgas och faktureringsinformation inte tillämpas på Island.

(11) Eftersom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG ([6]) inte gäller geotermisk kraftvärme i Island bör artiklarna 14 och 15 i direktiv 2012/27/EU, i dess ändrade lydelse enligt direktiv (EU) 2018/2002, som korrelerar till direktiv 2004/8/EG inte tillämpas på Island.

(12) Bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga IV (Energi) till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

(13) Unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén bör därför grunda sig på det åtföljande utkastet till beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga IV (Energi) till EES-avtalet ska baseras på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 8 juli 2025.

På rådets vägnar

S. LOSE

Ordförande

([6]) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG av den 11 februari 2004 om främjande av kraftvärme på grundval av efterfrågan på nyttiggjord värme på den inre marknaden för energi och om ändring av direktiv 92/42/EEG (EUT L 52, 21.2.2004, s. 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2004/8/oj).

UTKAST till

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr …

av den …

om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga IV (Energi) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (*EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

(1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/27/EU av den 25 oktober 2012 om energieffektivitet, om ändring av direktiven 2009/125/EG och 2010/30/EU och om upphävande av direktiven 2004/8/EG och 2006/32/EG [1] bör införlivas med EES-avtalet.

(2) Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2018/2002 av den 11 december 2018 om ändring av direktiv 2012/27/EU om energieffektivitet [2] bör införlivas med EES-avtalet.

(3) Eftastaterna omfattas inte av EU:s överordnade energieffektivitetsmål om 20 % energibesparingar fram till 2020. Artikel 3 i direktiv 2012/27/EU bör tillämpas på Eftastaterna, med undantag för bestämmelserna i artikel 3.1 a och 3.5.

(4) Eftastaterna omfattas inte av EU:s överordnade energieffektivitetsmål för 2030 om minst 32,5 %. Artikel 1.1 i direktiv 2012/27/EU, i dess ändrade lydelse enligt (EU) 2018/2002, bör därför inte tillämpas på Eftastaterna. Eftastaterna bör i stället fastställa nationella vägledande energieffektivitetsmål för 2030.

(5) Undantagen för Island syftar till att säkerställa att energieffektivitetsåtgärder genomförs på ett kostnadseffektivt och lämpligt sätt i förhållande till landets situation med ett isolerat och nästan fossilfritt energisystem med höga nivåer av försörjningstrygghet och energioberoende. Island har en omfattande utbyggnad av förnybar geotermisk energi med särskilda egenskaper, vilket bland annat gör det nödvändigt för Island att göra undantag från vissa av kraven för mätning i artiklarna 9a, 9b och 9c.

(6) I artikel 5 i direktiv 2012/27/EU hänvisas till minimikrav avseende energiprestanda i artikel 4 i direktiv 2010/31/EU om byggnaders energiprestanda. Island är undantaget från tillämpningen av direktiv 2010/31/EU i enlighet med gemensamma EES-kommitténs beslut nr 135/2022. Skyldigheter avseende minimikrav på byggnaders energiprestanda bör därför följa Islands nationella lagstiftning.

(7) Island har en oproportionerligt stor andel energiintensiv industri, vilket leder till ett besparingskrav som är flera gånger högre än EU-genomsnittet. 88 % av primärenergin i Island är förnybar och kostnaden för el och värme är låg, vilket innebär färre kostnadsoptimala besparingar. Island bör därför i enlighet med artikel 7.1 varje år från och med den 1 januari 2021 till och med den 31 december 2030 uppnå nya energibesparingar som motsvarar 0,24 % av den slutliga energianvändningen, som genomsnitt för den senaste treårsperioden före den 1 januari 2019.

(8) Island har ingen infrastruktur för naturgas och är undantaget från direktiv 2009/73/EG om den inre marknaden för naturgas i enlighet med gemensamma EES-kommitténs beslut nr 93/2017. Artiklarna 9 och 10 i direktiv 2012/27/EU vad gäller mätning av naturgas och faktureringsinformation för naturgas bör därför inte tillämpas på Island.

[1] EUT L 315, 14.11.2012, s. 1.
[2] EUT L 328, 21.12.2018, s. 210.

(9) Direktiv 2004/8/EG om främjande av kraftvärme på grundval av efterfrågan på nyttiggjord värme på den inre marknaden för energi är inte tillämpligt på geotermisk kraftvärme i Island i enlighet med gemensamma EES-kommitténs beslut nr 151/2006. Artiklarna 14 och 15 om kraftvärme i direktiv 2012/27/EU, i dess ändrade lydelse enligt direktiv (EU) 2018/2002, är kopplade till artiklarna om kraftvärme i direktiv 2004/8/EG. Island täcker redan 90 % av den totala efterfrågan på värme med geotermisk energi och fortsätter att främja utvecklingen av geotermisk kraftvärme inom sin nationella rättsliga ram där det är tekniskt möjligt. Artiklarna 14 och 15 bör därför inte tillämpas på geotermisk kraftvärme vad gäller Island.

(10) Man har enats om ytterligare flexibilitet vid tillämpningen av artiklarna 5 och 20 i direktiv 2012/27/EU. I artikel 20.5 bör hänvisningen till artikel 5.1 ersättas med en hänvisning till artikel 5 för att göra det tillåtet att fullgöra skyldigheterna i hela artikel 5 genom bidrag till en fond.

(11) Genom direktiv 2012/27/EU upphävdes direktiv 2004/8/EG ([3]) som är införlivat med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.

(12) Bilagorna II och IV till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande ska läggas till i kapitel IV punkt 6 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG) i bilaga II till EES-avtalet:

", i dess lydelse enligt:

— **32012 L 0027**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/27/EU av den 25 oktober 2012 (EUT L 315, 14.11.2012, s. 1)."

Artikel 2

Bilaga IV till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 24 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG) ska ersättas med följande:

"**32012 L 0027**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/27/EU av den 25 oktober 2012 om energieffektivitet, om ändring av direktiven 2009/125/EG och 2010/30/EU och om upphävande av direktiven 2004/8/EG och 2006/32/EG (EUT L 315, 14.11.2012, s. 1), i dess lydelse enligt:

— **32018 L 2002**: Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2018/2002 av den 11 december 2018 (EUT L 328, 21.12.2018, s. 210).

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) Artiklarna 1.1 och 3.1 a och artikel 7.1 tredje stycket ska inte tillämpas på Eftastaterna.

b) I artikel 3.5 ska följande stycke läggas till:

'Varje Eftastat ska fastställa ett nationellt vägledande energieffektivitetsmål för 2030, baserat på antingen primär eller slutlig energianvändning, eller energiintensitet, som en del av sin integrerade nationella energi- och klimatplan i enlighet med artiklarna 3 och 7–12 i förordning (EU) 2018/1999.'

c) I artikel 5.1 ska orden 'eller, när det gäller Island, skyldigheter enligt Islands nationella lagstiftning' införas efter 'artikel 4 i direktiv 2010/31/EU'.

d) I artikel 7.1 b ska följande mening läggas till:

'Island ska, med undantag från kravet i första meningen i detta led, varje år den 1 januari 2021–31 december 2030 uppnå nya besparingar som motsvarar 0,24 % av den årliga slutliga energianvändningen, som genomsnitt för den senaste treårsperioden före den 1 januari 2019.'

([3]) EUT L 52, 21.2.2004, s. 50.

e) Artikel 9 ska inte tillämpas på Island vad gäller mätning av gas.

f) I artikel 9a.1 ska orden ’eller motsvarande energianvändning för Island’ införas efter orden ’faktisk energianvändning’.

g) Artiklarna 9a och 9c ska inte gälla för fjärrvärmesystem i Island med färre än 1 500 slutanvändare.

h) Artikel 9b ska inte gälla Island.

i) Artikel 10 ska inte tillämpas på Island vad gäller faktureringsinformation för gas.

j) I artikel 20.5 ska hänvisningen till artikel 5.1 ersättas med en hänvisning till artikel 5.

k) Artiklarna 14 och 15 ska inte tillämpas på Island vad gäller geotermisk kraftvärme.”

2. Följande ska läggas till i punkt 26 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG):

”, i dess lydelse enligt:

— **32012 L 0027**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/27/EU av den 25 oktober 2012 (EUT L 315, 14.11.2012, s. 1).”

Artikel 3

Texterna till direktiven 2012/27/EU och (EU) 2018/2002 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den … under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts (*).

Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i … den …

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

Gemensamma EES-kommitténs

sekreterare

(*) [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

Förklaring från Eftastaterna om beslut nr … om införlivande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/27/EU med EES-avtalet

[för antagande tillsammans med beslutet och för offentliggörande i EUT]

Införlivandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/27EU med EES-avtalet utvidgar det gemensamma regelverket för åtgärder för främjande av energieffektivitet i Eftastaterna. Eftastaterna omfattas inte av EU:s överordnade energieffektivitetsmål. Eftastaterna har dock fastställt följande vägledande nationella energieffektivitetsmål:

— Den isländska regeringen har fastställt ett nationellt mål om 25 % effektivare energianvändning 2030 jämfört med 2015. Målet uttrycks som ett sektorsövergripande mål att minska energiintensiteten, dvs. förhållandet mellan slutlig energianvändning och BNP i fasta priser justerad enligt köpkraftsstandard. Indikatorn är en del av den energiprognos som årligen offentliggörs av Islands miljö- och energimyndighet.

— Den 6 november 2020 antog Liechtensteins parlament (Landtag) sin energistrategi för 2030 med ett nationellt energieffektivitetsmål om 20 % jämfört med 2008. Centrala delar av effektivitetsökningen för perioden fram till 2030 är byggnadsrenoveringar, nya byggnader med hög energieffektivitet och förbättrad energieffektivitet inom belysning, drivsystem och hushållsapparater. Både elektriska värmepumpar för värmeförsörjning och elektrifiering av transporter kommer att leda till en betydande ersättning av fossila bränslen i framtiden. Rapporteringen om måluppfyllelse sker årligen (som en del av en övervakningsrapport till parlamentet).

— Den norska riksdagen (Stortinget) har fastställt ett nationellt mål om 30 % effektivare energianvändning 2030 jämfört med 2015 (prop. St. 25 (2015–2016)). Målet uttrycks som ett sektorsövergripande mål att minska energiintensiteten, dvs. förhållandet mellan primär energitillförsel och BNP i fasta priser. Energidepartementet rapporterar årligen om målet i rapporten till Stortinget (vitbok) om den nationella budgeten.